HSM3408 V1.0 Expansion Module

8 Zone Expander

HSM3408 is an 8-zone expansion module intended to provide hardwired zone expansion to the Powerseries Pro. This I/O module is intended to connect to the panel using the Corbus interface. Inputs on this module are capable of NEOL, SEOL, DEOL and TEOL configurations, with customizable resistance thresholds and loop response times.

Specifications

- Temperature range: -10°C to + 55°C (0°C to 49°C for UL/ULC listed systems)
- Relative Humidity: 5% to 93% RH non-condensing
- Input rating: 10.8 - 12.5 VDC / 550 mA (provided by the alarm controller or separate power supply)
  Note: Maximum input loading is shared with compatible alarm panel or power supply AUX output
- Board current draw: 50 mA (set and unset state / alarm and non-alarm state)
- Board dimensions: 83 mm x 145 mm (3.25 in x 5.7 in)
- AUX output ratings: 10.8-12.5 VDC, -15% / + 10% when input voltage is between 85% to 110% of rated value and output current is between 0 mA - 500 mA max
- Corbus Wire Distance: 305 m (1,000 ft) Max; depending on current usage, see Max Wire Distance Chart below
- The hardware is ROHS compliant.
- This equipment must be installed by skilled service persons in non-hazardous, indoor locations.

		Aux Output Current				
		100 mA	200 mA	300 mA	400 mA	500 mA
Wire Gauge	18 AWG	305 m (1000 ft)	305 m (1000 ft)	240 m (800 ft)	180 m (600 ft)	150 m (500 ft)
	20 AWG	305 m (1000 ft)	240 m (800 ft)	150 m (500 ft)	120 m (400 ft)	90 m (300 ft)
	22 AWG	305 m (1000 ft)	150 m (500 ft)	90 m (300 ft)	75 m (250 ft)	60 m (200 ft)

Max Corbus Wire Distance Chart

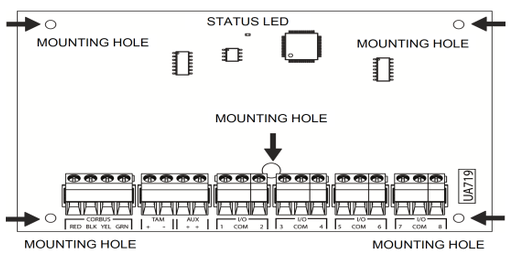
Terminal Descriptions

TAM- Used to tamper the cabinet in which the HSM3408 is mounted. Connect a normally closed (NC) switch across +TAM and -TAM. If the tamper is not being used connect a piece of wire across +TAM and -TAM to remove the trouble condition.

NOTE:Tamper protect is required for UL/ULC commercial/residential burglary installations.

AUX+ - There are two terminals for AUX+ power to provide easier wiring. These terminals are used to provide power for devices. Maximum current draw must not exceed 500 mA. Connect the positive lead of powered devices to either AUX+ and the negative to any COM terminal.

CORBUS - The 4-wire Corbus connection is used by the panel to communicate with the module. The Corbus interfaces uses a RS485 bus. The RS485 chip supports baud rates up to 115200 baud. Connect the RED, BLK, YEL and GRN terminals to the Corbus terminals on the HS2032 or HS2128 main control.



01 to 08 -Zone input terminals 1 to 8. Wire the zones according to the description found in the Installation Manual for the control panel.

Compatibility	
Panel Compatibility	HS3032, HS3128
Enclosure Compatibility	HSC3010C, HSC3010CR, HSC3030CAR, HSC3020C
Connectivity Compatibility	Corbus

Enclosures

The HSM3408 can be installed within the same metallic cabinet as the alarm controller/power supply or in a separate enclosure. Internal and/or external wiring for this module shall be routed, supported, clamped or secured in a manner that reduces the likelihood of: excessive strain on wire and on terminal connections, loosening of terminal connections, and damage of conductor insulation.

The HSM3408 can be installed in the enclosures listed below. Tamper protection switches can be installed on all enclosures, including door opening protection and/or removal from the mounting position. Doors can be secured using screws or keylock.

- Model HSC3010C (hinged door) made of 18 Ga steel, painted white, dimensions 372 mm x 412 mm x 114 mm , weight: 9.75 lb or 4.2 Kg
- Model HSC3010CR (hinged door) made of 18 Ga steel, painted red, dimensions 372 mm x 412 mm x 114 mm, weight: 10.0 lb or 4.5 Kg
- Model HSC3030CAR (hinged door) made of 18 Ga steel (base) and 16 Ga (door), painted white, dimensions 375 mm x 412 mm x114 mm, weight 11.45 lb or 5.2 Kg
- Model HSC3020C (removable door) made of 18 Ga steel, painted white, dimensions 459 mm x 414 mm x 103 mm, weight: 11.5 lb or 4.3 Kg
- Model HSC3020CP (removable door) made of PC-ABS, color white, dimensions 368 mm x 489 mm x 108 mm, weight: 4.7 lb or 2.1 Kg
  Note: For mounting locations of the zone expander board in the compatible cabinets please refer to the HS3128/HS3032 Reference Manual.

Automatically Enrolling on the Alarm Panel

To enroll the HSM3408, complete the following steps:

1. Ensure that the system is not powered.
2. Connect the HSM3408 to the Corbus.
3. Power up the system.
4. Enter section [902] [000] to initiate auto enroll.
5. Enter section [903] [000] to confirm the module enrollment and slot number.

Manually Enrolling on the Alarm Panel

To enroll the HSM3408, complete the following steps:

1. Ensure that the system is not powered.
2. Connect the HSM3408 to the Corbus.
3. Power up the system.
4. Enter section [902] [001].
5. Enter the module serial number.
6. Enter section [903] [000] to confirm the module enrollment and slot number.

Note: HSM3408 is compatible with the following panels: HS3032, HS3128.

Status LED

The HSM3408 is equipped with a status LED to indicate the current condition of the module. If the HSM3408 is operating correctly, the status LED flashes briefly every 10 seconds. When a trouble condition is present, the status LED displays a series of flashes then remains blank for 1.5 seconds. The number of flashes indicates the trouble condition as outlined below.

Number of Flashes	Trouble Condition
1	Module not enrolled
2	Alarm Panel supervision trouble
3	CORBUS low voltage
6	AUX Trouble

Limited Warranty

Digital Security Controls (DSC) warrants that for a period of twelve months from the date of purchase, the product shall be free of defects in materials and workmanship under normal use and that in fulfillment of any breach of such warranty, DSC shall, at its option, repair or replace the defective equipment upon return of the equipment to its factory. This warranty applies only to defects in parts and workmanship and not to damage incurred in shipping or handling, or damage due to causes beyond the control of DSC such as lightning, excessive voltage, mechanical shock, water damage, or damage arising out of abuse, alteration or improper application of the equipment.

The foregoing warranty shall apply only to the original buyer, and is and shall be in lieu of any and all other warranties, whether expressed or implied and of all other obligations or liabilities on the part of DSC. This warranty contains the entire warranty. Digital Security Controls neither assumes responsibility for, nor authorizes any other person purporting to act on its behalf to modify or to change this warranty, nor to assume for it any other warranty or liability concerning this product. In no event shall DSC be liable for any direct or indirect or consequential damages, loss of anticipated profits, loss of time or any other losses incurred by the buyer in connection with the purchase, installation or operation or failure of this product.

Warning: Digital Security Controls recommends that the entire system be completely tested on a regular basis. However, despite frequent testing, and due to, but not limited to, criminal tampering or electrical disruption, it is possible for this product to fail to perform as expected.

IMPORTANT - READ CAREFULLY: DSC Software purchased with or without Products and Components is copyrighted and is purchased under the following license terms:

This End-User License Agreement ("EULA") is a legal agreement between You (the company, individual or entity who acquired the Software and any related Hardware) and Digital Security Controls, a division of Tyco Safety Products Canada Ltd. ("DSC"), the manufacturer of the integrated security systems and the developer of the software and any related products or components ("HARDWARE") which You acquired. If the DSC software product ("SOFTWARE PRODUCT" or "SOFTWARE") is intended to be accompanied by HARDWARE, and is NOT accompanied by new HARDWARE, You may not use, copy or install the SOFTWARE PRODUCT. The SOFTWARE PRODUCT includes computer software, and may include associated media, printed materials, and "online" or electronic documentation. Any software provided along with the SOFTWARE PRODUCT that is associated with a separate end-user license agreement is licensed to You under the terms of that license agreement.

By installing, copying, downloading, storing, accessing or other wise using the SOFTWARE PRODUCT, You agree unconditionally to be bound by the terms of this EULA, even if this EULA is deemed to be a modification of any previous arrangement or contract. If You do not agree to the terms of this EULA, DSC is unwilling to license the SOFTWARE PRODUCT to You, and You have no right to use it.

SOFTWARE PRODUCT LICENSE

The SOFTWARE PRODUCT is protected by copyright laws and international copyright treaties, as well as other intellectual property laws and treaties. The SOFTWARE PRODUCT is licensed, not sold.

1. GRANT OF LICENSE This EULA grants You the following rights:

(a) Software Installation and Use - For each license You acquire, You may have only one copy of the SOFTWARE PRODUCT installed.

(b) Storage/Network Use - The SOFTWARE PRODUCT may not be installed, accessed, displayed, run, shared or used concurrently on or from different computers, including a workstation, terminal or other digital electronic device ("Device"). In other words, if You have several workstations, You will have to acquire a license for each workstation where the SOFTWARE will be used.

(c) Backup Copy - You may make back-up copies of the SOFTWARE PRODUCT, but You may only have one copy per license installed at any given time. You may use the back-up copy solely for archival purposes. Except as expressly provided in this EULA, You may not otherwise make copies of the SOFTWARE PRODUCT, including the printed materials accompanying the SOFTWARE.

2. DESCRIPTION OF OTHER RIGHTS AND LIMITATIONS

(a) Limitations on Reverse Engineering, Decompilation and Disassembly - You may not reverse engineer, decompile, or disassemble the SOFTWARE PRODUCT, except and only to the extent that such activity is expressly permitted by applicable law not withstanding this limitation. You may not make any changes or modifications to the Software, without the written permission of an officer of DSC. You may not remove any proprietary notices, marks or labels from the Software Product. You shall institute reasonable measures to ensure compliance with the terms and conditions of this EULA.

(b) Separation of Components - The SOFTWARE PRODUCT is licensed as a single product. Its component parts may not be separated for use on more than one HARDWARE unit.

(c) Single INTEGRATED PRODUCT - If You acquired this SOFTWARE with HARDWARE, then the SOFTWARE PRODUCT is licensed with the HARDWARE as a single integrated product. In this case, the SOFTWARE PRODUCT may only be used with the HARDWARE as set forth in this EULA.

(d) Rental - You may not rent, lease or lend the SOFTWARE PRODUCT. You may not make it available to others or post it on a server or web site.

(e) Software Product Transfer - You may transfer all of Your rights under this EULA only as part of a permanent sale or transfer of the HARDWARE, provided You retain no copies, You transfer all of the SOFTWARE PRODUCT (including all component parts, the media and printed materials, any upgrades and this EULA), and provided the recipient agrees to the terms of this EULA. If the SOFTWARE PRODUCT is an upgrade, any transfer must also include all prior versions of the SOFTWARE PRODUCT.

(f) Termination - Without prejudice to any other rights, DSC may terminate this EULA if You fail to comply with the terms and conditions of this EULA. In such event, You must destroy all copies of the SOFTWARE PRODUCT and all of its component parts.

(g) Trademarks - This EULA does not grant You any rights in connection with any trademarks or service marks of DSC or its suppliers.

3. COPYRIGHT - All title and intellectual property rights in and to the SOFTWARE PRODUCT (including but not limited to any images, photographs, and text incorporated into the SOFTWARE PRODUCT), the accompanying printed materials, and any copies of the SOFTWARE PRODUCT, are owned by DSC or its suppliers. You may not copy the printed materials accompanying the SOFTWARE PRODUCT. All title and intellectual property rights in and to the content which may be accessed through use of the SOFTWARE PRODUCT are the property of the respective content owner and may be protected by applicable copyright or other intellectual property laws and treaties. This EULA grants You no rights to use such content. All rights not expressly granted under this EULA are reserved by DSC and its suppliers.

4. EXPORT RESTRICTIONS - You agree that You will not export or re-export the SOFTWARE PRODUCT to any country, person, or entity subject to Canadian export restrictions.

5. CHOICE OF LAW - This Software License Agreement is governed by the laws of the Province of Ontario, Canada.

6. ARBITRATION - All disputes arising in connection with this Agreement shall be determined by final and binding arbitration in accordance with the Arbitration Act, and the parties agree to be bound by the arbitrator's decision. The place of arbitration shall be Toronto, Canada, and the language of the arbitration shall be English.

7. LIMITED WARRANTY

(a) NO WARRANTY - DSC PROVIDES THE SOFTWARE "AS IS" WITHOUT WARRANTY. DSC DOES NOT WARRANT THAT THE SOFTWARE WILL MEET YOUR REQUIREMENTS OR THAT OPERATION OF THE SOFTWARE WILL BE UNINTERRUPTED OR ERROR-FREE.

(b) CHANGES IN OPERATING ENVIRONMENT - DSC shall not be responsible for problems caused by changes in the operating characteristics of the HARDWARE, or for problems in the interaction of the SOFTWARE PRODUCT with non-DSC-SOFTWARE or HARDWARE PRODUCTS.

(c) LIMITATION OF LIABILITY; WARRANTY REFLECTS ALLOCATION OF RISK - IN ANY EVENT, IF ANY STATUTE IMPLIES WARRANTIES OR CONDITIONS NOT STATED IN THIS LICENSE AGREEMENT, DSC'S ENTIRE LIABILITY UNDER ANY PROVISION OF THIS LICENSE AGREEMENT SHALL BE LIMITED TO THE GREATER OF THE AMOUNT ACTUALLY PAID BY YOU TO LICENSE THE SOFTWARE PRODUCT AND FIVE CANADIAN DOLLARS (CAD$5.00). BECAUSE SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES, THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

(d) DISCLAIMER OF WARRANTIES - THIS WARRANTY CONTAINS THE ENTIRE WARRANTY AND SHALL BE IN LIEU OF ANY AND ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER EXPRESSED OR IMPLIED (INCLUDING ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE) AND OF ALL OTHER OBLIGATIONS OR LIABILITIES ON THE PART OF DSC. DSC MAKES NO OTHER WARRANTIES. DSC NEITHER ASSUMES NOR AUTHORIZES ANY OTHER PERSON PURPORTING TO ACT ON ITS BEHALF TO MODIFY OR TO CHANGE THIS WARRANTY, NOR TO ASSUME FOR IT ANY OTHER WARRANTY OR LIABILITY CONCERNING THIS SOFTWARE PRODUCT.

(e) EXCLUSIVE REMEDY AND LIMITATION OF WARRANTY - UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL DSC BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR INDIRECT DAMAGES BASED UPON BREACH OF WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY, OR ANY OTHER LEGAL THEORY. SUCH DAMAGES INCLUDE, BUT ARE NOT LIMITED TO, LOSS OF PROFITS, LOSS OF THE SOFTWARE PRODUCT OR ANY ASSOCIATED EQUIPMENT, COST OF CAPITAL, COST OF SUBSTITUTE OR REPLACEMENT EQUIPMENT, FACILITIES OR SERVICES, DOWN TIME, PURCHASERS TIME, THE CLAIMS OF THIRD PARTIES, INCLUDING CUSTOMERS, AND INJURY TO PROPERTY. WARNING: DSC recommends that the entire system be completely tested on a regular basis. However, despite frequent testing, and due to, but not limited to, criminal tampering or electrical disruption, it is possible for this SOFTWARE PRODUCT to fail to perform as expected.

FCC COMPLIANCE STATEMENT

CAUTION: Changes or modifications not expressly approved by DSC could void your authority to use this equipment.

This equipment generates and uses radio frequency energy and if not installed and used properly, in strict accordance with the manufacturer's instructions, may cause interference to radio and television reception. It has been type tested and found to comply with the limits for Class B device in accordance with the specifications in Subpart "B" of Part 15 of FCC Rules, which are designed to provide reasonable protection against such interference in any residential installation. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to television or radio reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Re-orient the receiving antenna
- Relocate the alarm control with respect to the receiver
- Move the alarm control away from the receiver
- Connect the alarm control into a different outlet so that alarm control and receiver are on different circuits.

If necessary, the user should consult the dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions. The user may find the following booklet prepared by the FCC useful: "How to Identify and Resolve Radio/Television Interference Problems". This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington D.C. 20402, Stock #004-000-00345-4.

Industry Canada

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

EN CERTIFICATION

The Model HSM3408 Output Module has been certified by Telefication according to EN50131-1:2006+ A1:2009 + A2:2017 and EN50131-3:2009 Type A for Grade 3, Class II when installed in the HSC3020C or HSC3020CP enclosure.

Module d'extension HSM3408 V1.0

Module d'extension huit zones

HSM3408 est un module d'extension huit zones conçu pour offrir une extension de la zone câblée d'une centrale Powerseries Pro. Ce module d'E/S est conçu pour se connecter à la centrale via l'interface Corbus. Les entrées de ce module sont compatibles avec les configurations NEDL, SEDL, DEDL et TEDL.

29010129R001

©2018 Tyco Security Products www.dsc.com

Tech. Support: 1-800-387-3630

Caractéristiques

- Plage de température : -10 °C à +55 °C (0 °C à 49 °C pour les systèmes homologués UL/ULC).
- Taux d'humidité relative : de 5 % à 93 % sans condensation
- Tension d'entrée : 10.8 - 12.5 VDC / 550 mA (fournie par le contrôleur d'alarme ou l'alimentation électrique distincte).
  Remarque : La charge d'entrée maximale est partagée avec la centrale d'alarme compatible ou la sortie AUX de l'alimentation électrique
- Courant absorbé par la carte : 50 mA (position branchée et débranchée/condition d'alarme ou sans alarme).
- Dimensions de la carte : 83 mm x 145 mm
- Tensions de sortie AUX : 10.8-12.5 VDC, -15 % / +10 % lorsque la tension d'entrée est comprise entre 85 % et 110 % de la tension nominale et que le courant de sortie est compris entre 0 mA et 500 mA max.
- Distance du câblage Corbus : 305 m max. ; dépend du courant utilisé, voir le tableau de distance de câblage maximale ci-dessous
- Le matériel est compatible ROHS
- Cet équipement doit être installé par des techniciens qualifiés dans un lieu d'intérieur non dangereux.

		Courant de la sortie Aux				
		100 mA	200 mA	300 mA	400 mA	500 mA
Calibre de câble	18 AWG	305 m	305 m	240 m	180 m	150 m
	20 AWG	305 m	240 m	150 m	120 m	90 m
	22 AWG	305 m	150 m	90 m	75 m	60 m

Tableau de distance de câblage Corbus maximale

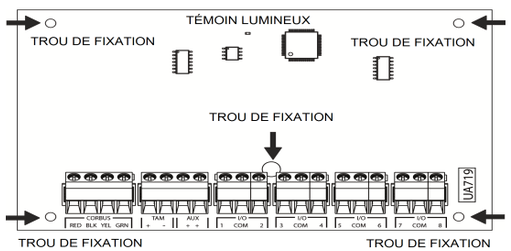
Descriptions des bornes

TAM - Utilisé pour protéger l'armoire dans laquelle le HSM3408 est installé. Branchez un contact normalement fermé (NF) entre les bornes +TAM et -TAM. Si l'anti-sabotage n'est pas utilisé, mettez en court-circuit les bornes +TAM et -TAM pour corriger la défaillance.

NOTE: La protection anti-sabotage est obligatoire pour les installations anti-intrusion commerciales/résidentielles UL/ULC.

AUX+ - Deux bornes sont disponibles pour l'alimentation AUX+ (auxiliaire) afin de faciliter le câblage. Ces bornes permettent d'alimenter des appareils. Le courant absorbé maximal ne doit pas dépasser 500 mA. Branchez le fil positif des appareils alimentés à AUX+ et le fil négatif à n'importe quelle borne COM.

CORBUS - La connexion Corbus à 4 fils est utilisée par la centrale pour communiquer avec le module. Les interfaces Corbus utilisent un bus RS485. La puce RS485 prend en charge des vitesses de transmission allant jusqu'à 115 200 bauds. Branchez les bornes RED, BLK, YEL et GRN aux bornes Corbus de la centrale HS2032 ou HS2128.



01 à 08 -Bornes d'entrée de zone 1 à 8. Branchez les zones conformément à la description se trouvant dans le manuel d'installation de la centrale.

Compatibilité	
Centrales compatibles	HS3032, HS3128
Armoires compatibles	HSC3010C, HSC3010CR, HSC3030CAR, HSC3020C
Connectique compatible	Corbus

Armoires

Vous pouvez installer le HSM3408 dans la même armoire métallique que le contrôleur d'alarme/l'alimentation électrique ou dans une armoire distincte. Le câblage interne et/ou externe de ce module doit être acheminé, protégé, attaché ou fixé solidement d'une manière à réduire tout risque : d'une tension excessive sur les fils et bornes de raccordement, de desserrage des bornes de raccordement et d'endommager l'isolation du conducteur.
Le HSM3408 peut être installé dans les armoires énumérées ci-dessous. Les contacts de protection anti-sabotage peuvent être installés dans toutes les armoires, y compris la protection d'ouverture de la porte et/ou de retrait de sa position de fixation. Les portes peuvent être fixées solidement avec des vis ou des serrures.

- Modèle HSC3010C (porte à charnières) en acier calibre 18, peint en blanc, dimensions 372 mm x 412 mm x 114 mm, poids 4,42 kg.
- Modèle HSC3010CR (porte à charnières) en acier calibre 18, peint en rouge, dimensions 372 mm x 412 mm x 114 mm, poids 4,5 kg.
- Modèle HSC3030CAR (porte à charnières) en acier calibres 18 (base) et 16 (porte), peint en blanc, dimensions 375 mm x 412 mm x 114 mm, poids 5,2 kg.
- Modèle HSC3020C (porte amovible) en acier calibre 18, peint en blanc, dimensions 459 mm x 414 mm x 103 mm, poids 4,3 kg.
- Modèle HSC3020CP (porte amovible) en PC-ABS, couleur blanche, dimensions 368 mm x 489 mm x 108 mm, poids 2,1 kg.
  Remarque : Pour l'emplacement de montage de la carte de l'extenseur de zone dans les armoires compatibles, veuillez consulter le manuel de référence HS3128/HS3032.

Inscription automatique sur la centrale d'alarme

Suivez les étapes suivantes pour inscrire le HSM3408 :

1. S'assurer que le système n'est pas sous tension.
2. Branchez le HSM3408 aux bornes Corbus.
3. Mettre le système sous tension.
4. Accédez à la section [902] [000] pour démarrer l'attribution automatique.
5. Accédez à la section [903] [000] pour confirmer l'attribution du module et le numéro de l'emplacement.

Inscription manuelle sur la centrale d'alarme

Suivez les étapes suivantes pour inscrire le HSM3408 :

1. S'assurer que le système n'est pas sous tension.
2. Branchez le HSM3408 aux bornes Corbus.
3. Mettre le système sous tension.
4. Accéder à la section [902] [001].
5. Entrer le numéro de série du module.
6. Accédez à la section [903] [000] pour confirmer l'attribution du module et le numéro de l'emplacement.

Remarque : Le HSM3408 est compatible avec les centrales suivantes : HS3032, HS3128.

Témoin lumineux d'état

HSM3408 est équipé d'un voyant d'état qui permet d'indiquer l'état actuel du module. Si HSM3408 fonctionne correctement, le voyant d'état clignote brièvement toutes les 10 secondes. Quand un problème est détecté, le témoin lumineux produit une série de clignotements puis reste éteint pendant 1,5 secondes. Le nombre de clignotements indique un problème comme indiqué ci-dessous.

Nombre de clignotements	Problème
1	Module non intégré
2	Défaillance de supervision de la centrale d'alarme
3	Tension faible CORBUS
6	Problème AUX

Garantie limitée

Digital Security Controls (DSC) garantit que pendant une période de 12 mois à compter de la date d'achat, le produit est exempt de défaut ou vice de matériaux et de fabrication dans les conditions normales d'utilisation et de respect des termes de la garantie. DSC doit, à sa discrétion, réparer ou remplacer l'équipement défectueux lors du retour du matériel à son dépôt de réparation. Cette garantie s'applique uniquement aux défauts de pièces et de fabrication et non pas aux dommages encourus lors du transport ou de la manutention, ni aux dommages dus à des causes indépendantes de la volonté de DSC telles que la foudre, les surtensions, les impacts mécaniques, les dégâts des eaux ou bien les dommages dus à un abus, une modification ou une application inappropriée de l'équipement.

La garantie précédemment mentionnée s'applique uniquement à l'acheteur original, et elle remplace toutes les autres garanties, qu'elles soient explicites ou implicites, et toutes les autres obligations ou engagements de la part de DSC. Cette mise en garde contient des informations essentielles. Digital Security Controls n'assume et n'autorise aucune autre personne prétendant agir en son nom de modifier ou changer cette garantie, n'assume pour cela aucune autre garantie ou responsabilité concernant ce produit. En aucun cas DSC ne pourrait être tenu comme responsable d'aucun dommage direct, indirect ou consécutifs, pertes de profits anticipées, perte de temps ou toutes autres pertes occasionnées par l'acheteur en rapport avec l'achat, l'installation ou l'exploitation ou bien la défaillance de ce produit.

Avertissement : Digital Security Controls recommande que la totalité du système soit testé régulièrement. Toutefois, même si vous faites des tests périodiques, il peut arriver que le fonctionnement du produit ne soit pas conforme aux spécifications en raison notamment, mais pas exclusivement, d'interventions criminelles ou de panne de courant.

IMPORTANT - À LIRE ATTENTIVEMENT : Le logiciel DSC acheté avec ou sans Produits et Composants est protégé par le droit d'auteur et il est acheté conformément aux modalités du contrat de licence :

Ce Contrat de licence d'utilisation («CLU») est une entente légale entre Vous (l'entreprise, l'individu ou l'entité qui a acheté le logiciel et tout matériel connexe) et Digital Security Controls, une filiale de Tyco Safety Products Canada Ltd. («DSC»), le fabriquant des systèmes de sécurité intégrés et le développeur du logiciel et de tout produit ou composant connexe («MATÉRIELS») que Vous avez acquis. Si le produit logiciel DSC («PRODUIT LOGICIEL» ou «LOGICIEL») a été conçu pour être accompagné par du MATÉRIEL et s'il N'est PAS accompagné par un nouveau MATÉRIEL, Vous n'avez pas le droit d'utiliser, de copier ou d'installer le PRODUIT LOGICIEL. Le PRODUIT LOGICIEL comprend le logiciel, et peut aussi comprendre des médias connexes, des matériels imprimés et de la documentation «en ligne» ou électronique. Tout logiciel fourni avec le PRODUIT LOGICIEL qui est lié à un contrat de licence d'utilisation séparé Vous donne des droits conformément aux modalités de ce contrat de licence.

En installant, copiant, téléchargeant, sauvegardant, accédant ou utilisant d'une manière quelconque le PRODUIT LOGICIEL, Vous acceptez inconditionnellement d'être lié par les modalités de ce CLU, même si ce CLU est considéré une modification de tout accord ou contrat antérieur. Si vous n'acceptez pas les modalités du CLU, DSC refuse de Vous octroyer une licence d'utilisation du PRODUIT LOGICIEL et Vous n'avez pas le droit de l'utiliser.

LICENCES DU PRODUIT LOGICIEL

Le PRODUIT LOGICIEL est protégé par des lois sur le droit d'auteur et des traités internationaux sur le droit d'auteur, ainsi que par d'autres lois et traités de la propriété intellectuelle. Le droit d'utilisation du PRODUIT LOGICIEL est octroyé, pas vendu.

1. OCTROI DE LA LICENCE. Ce CLU vous donne les droits suivants :

(a) Installation et utilisation du logiciel - Pour chacune des licences acquises, Vous n'avez le droit d'installer qu'un seul exemplaire du PRODUIT LOGICIEL installé.

(b) Utilisation de stockage en réseau - Le PRODUIT LOGICIEL ne peut pas être installé, accédé, affiché, exécuté, partagé ou utilisé simultanément sur des ordinateurs différents, notamment une station de travail, un terminal ou autre dispositif électronique numérique («Dispositif»). Autrement dit, si Vous avez plusieurs postes de travail, Vous devrez acheter une licence pour chaque poste de travail où le LOGICIEL sera utilisé.

(c) Copie de sauvegarde - Vous pouvez faire des copies de sauvegarde de PRODUIT LOGICIEL, mais vous ne pouvez avoir qu'une seule copie installée par licence à tout moment. Vous pouvez utiliser une copie de sauvegarde uniquement à des fins d'archivage. Hormis ce qui est expressément prévu dans ce CLU, Vous n'avez pas le droit de faire des copies du PRODUIT LOGICIEL, les matériels imprimés accompagnant le LOGICIEL compris.

2. DESCRIPTIONS D'AUTRES DROITS ET LIMITES

(a) Limites relatives à la rétro- ingénierie, à la décompilation et au désassemblage - Vous n'avez pas le droit de désosser, décompiler ou désassembler le PRODUIT LOGICIEL, sauf et seulement dans la mesure dans laquelle une telle activité est explicitement permise par la loi en vigueur, sans égards à ces limites. Vous n'avez pas le droit de faire des changements ou des modifications, quels qu'ils soient, sans la permission écrite d'un dirigeant de DSC. Vous n'avez pas le droit de retirer les notices, les marques ou les étiquettes privatives du Produit Logiciel. Vous devez instituer des mesures raisonnables pour assurer la conformité aux modalités de ce CLU.

(b) Séparation des Composants - Le PRODUIT LOGICIEL est fourni sous licence en tant que produit unique. Ses parties composantes ne peuvent pas être séparées pour être utilisée sur plus d'un MATÉRIEL.

(c) PRODUIT INTÉGRÉ unique - Si vous avez acquis ce LOGICIEL avec du MATÉRIEL, le PRODUIT LOGICIEL est autorisé à être utilisé avec le MATÉRIEL en tant que produit intégré unique. Dans ce cas, le PRODUIT LOGICIEL ne peut être utilisé qu'avec le MATÉRIEL conformément à ce CLU.

(d) Location - Vous n'avez pas le droit de louer, de mettre en bail ou de prêter le PRODUIT LOGICIEL. Vous n'avez pas le droit de le mettre à la disposition d'autres personnes ou de l'afficher sur un serveur ou un site Web.

(e) Transfert du Produit Logiciel - Vous pouvez transférer tous vos droits de ce CLU uniquement dans le cadre de la vente ou du transfert permanent du MATÉRIEL, à condition que Vous ne conserviez aucune copie, que Vous transfériez tout le PRODUIT LOGICIEL (tous les composants, les matériels imprimés et autres, toutes les mises à niveau et ce CLU), et à condition que le récipiendaire accepte les conditions de ce CLU. Si le PRODUIT LOGICIEL est une mise à niveau, tout transfert doit également inclure toutes les versions antérieures du PRODUIT LOGICIEL.

(f) Résiliation - Sous réserve de tous ses autres droits, DSC se réserve le droit de résilier ce CLU si Vous ne respectez pas les modalités de ce CLU. Dans ce cas, Vous devez détruire toutes les copies du PRODUIT LOGICIEL et toutes ses parties composantes.

(g) Marques de commerce - Ce CLU ne Vous donne aucun droit relativement aux marques de commerce ou aux marques de service de DSC ou de ses fournisseurs.

3. DROIT D'AUTEUR - Tous les titres et droits de propriété intellectuelle associés au PRODUIT LOGICIEL (notamment mais pas seulement aux images, photographies et textes incorporés dans le PRODUIT LOGICIEL), les documents imprimés joints et tout exemplaire du PRODUIT LOGICIEL sont la propriété de DSC et de ses fournisseurs. Vous n'avez pas le droit de faire des copies des documents imprimés accompagnant le PRODUIT LOGICIEL. Tous les titres et droits de propriété intellectuelle associés au contenu qui peut être accédé par le biais du PRODUIT LOGICIEL sont la propriété du propriétaire respectif du contenu et ils peuvent être protégés par le droit d'auteur ou autres lois et traités sur la propriété intellectuelle. Ce CLU ne Vous octroie pas le droit d'utiliser ces éléments. Tous les droits qui ne sont pas expressément octroyés par ce CLU sont réservés par DSC et ses fournisseurs.

4. RESTRICTIONS POUR L'EXPORTATION - Vous acceptez le fait que Vous n'exporterez pas ou ne réexporterez pas le PRODUIT LOGICIEL dans tout pays, personne ou entité soumis à des restrictions canadiennes à l'exportation.

5. CHOIX DES LOIS - Ce contrat de licence d'utilisation est régi par les lois de la Province de l'Ontario, Canada.

6. ARBITRATION — Tous les conflits survenant relativement à ce contrat seront résolus par un arbitrage définitif et sans appel conformément à la Loi sur l'arbitrage, et les parties acceptent d'être liées par la décision de l'arbitre. Le lieu de l'arbitrage sera Toronto, ou Canada, et le langage de l'arbitrage sera l'anglais.

7. GARANTIE LIMITÉE

(a) PAS DE GARANTIE - DSC FOURNIT LE LOGICIEL «EN L'ÉTAT» SANS GARANTIE. DSC NE GARANTIT PAS QUE LE LOGICIEL SATISFERA VOS EXIGENCES OU QUE L'EXPLOITATION DU LOGICIEL SERA ININTERROMPUE OU SANS ERREUR.

(b) CHANGEMENTS DU CADRE D'EXPLOITATION - DSC ne sera pas responsable des problèmes provoqués par des changements dans les caractéristiques du MATÉRIEL, ou des problèmes d'interaction du PRODUIT LOGICIEL avec des LOGICIELS NON-DSC ou AUTRES MATÉRIELS.

(c) LIMITES DE RESPONSABILITÉ ; LA GARANTIE REFLÈTE L'AFFECTATION DU RISQUE - DANS TOUS LES CAS, SI UN STATUT QUELCONQUE SUPPOSE DES GARANTIES OU CONDITIONS QUI NE SONT PAS POSTULÉES DANS CE CONTRAT DE LICENCE, TOUTE LA RESPONSABILITÉ ASSUMÉE PAR DSC DANS LE CADRE D'UNE DISPOSITION QUELCONQUE DE CE CONTRAT SERA LIMITÉE AU MONTANT LE PLUS ÉLEVÉ QUE VOUS AVEZ PAYÉ POUR LE CONTRAT DE CE PRODUIT LOGICIEL ET CINQ DOLLARS CANADIENS (5 CAN $). PARCE QUE CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LES RESTRICTIONS DE RESPONSABILITÉ POUR DOMMAGES INDIRECTS, CES RESTRICTIONS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER DANS VOTRE CAS.

(d) STIPULATION D'EXONÉRATION DE GARANTIES - CETTE GARANTIE CONTIENT L'ENTIÈRE GARANTIE ET REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, QU'ELLES SOIENT EXPLICITES OU IMPLICITES (NOTAMMENT TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES DE MARCHANDISE OU APTITUDE POUR UN USAGE PARTICULIER) ET DE TOUTE AUTRE OBLIGATION OU RESPONSABILITÉ DE DSC. DSC NE FAIT AUCUNE AUTRE GARANTIE. DSC N'ASSUME PAS LA RESPONSABILITÉ ET N'AUTORISE AUCUNE AUTRE PERSONNE PRÉTENDANT AGIR EN SON NOM DE MODIFIER OU DE CHANGER CETTE GARANTIE, N'ASSUME POUR CELA AUCUNE AUTRE GARANTIE OU RESPONSABILITÉ CONCERNANT CE PRODUIT LOGICIEL.

(e) RECOURS EXCLUSIF ET LIMITE DE GARANTIE - DSC NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE DES DOMMAGES PARTICULIERS, ACCIDENTELS OU INDIRECTS BASÉS SUR UNE INOBSERVATION DÉLA GARANTIE, UNE RUPTURE DE CONTRAT, UNE NÉGLIGENCE, UNE RESPONSABILITÉ STRICTE OU TOUTE AUTRE THÉORIE JURIDIQUE. DE TELS DOMMAGES INCLUENT NOTAMMENT, MAIS PAS EXCLUSIVEMENT, UNE PERTE DE PROFITS, UN ENDOMMAGEMENT DU PRODUIT LOGICIEL OU DE TOUT AUTRE ÉQUIPEMENT ASSOCIÉ, UN COÛT DU CAPITAL, UN COÛT DE REMPLACEMENT OU DE SUBSTITUTION DES ÉQUIPEMENTS, DES INSTALLATIONS OU DES SERVICES, UN TEMPS D'ARRÊT, LE TEMPS DE L'ACHAT, LES RÉCLAMATIONS DE TIERS, Y COMPRIS DES CLIENTS, AINSI QUE LES DOMMAGES À LA PROPRIÉTÉ. ATTENTION : DSC recommande de tester complètement l'ensemble du système régulièrement. Toutefois, malgré des tests réguliers, il peut arriver que le fonctionnement du PRODUIT LOGICIEL ne soit pas conforme aux attentes en raison notamment, mais pas exclusivement, d'interventions criminelles ou de pannes de courant.

DECLARATION DE CONFORMITE A LA FCC

ATTENTION : des changements ou modifications qui n'ont pas été expressément approuvés par DSC peuvent annuler votre droit d'utiliser cet équipement.

Cet équipement génère et fait usage d'ondes par radiofréquence et, peut provoquer en cas d'installation et d'utilisation incorrecte - qui ne soit pas en stricte conformité avec les instructions du fabricant - des interférences affectant les communications de radio et de télévision. Suite à des essais types, ce produit déclaré conforme aux limites d'exploitation d'un appareil de Classe B conformément aux spécifications des normes FCC, section 15, paragraphe «B», qui sont conçus pour apporter une protection raisonnable contre de telles interférences dans n'importe quelle installation résidentielle. Quoi qu'il en soit, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans certaines installations. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger ces interférences par l'un des moyens suivants :

- Réorienter l'antenne de réception
- Déplacez la centrale d'alarme par rapport au récepteur
- Éloignez la centrale d'alarme du récepteur
- Branchez la centrale d'alarme sur une autre prise afin qu'elle soit sur un autre circuit que le récepteur.

Si nécessaire, consultez le fournisseur ou un technicien radio/TV. La brochure suivante, publiée par la Commission fédérale des communications (FCC), peut s'avérer utile : «How to Identify and Resolve Radio/Television Interference Problems» (Comment identifier et résoudre les problèmes d'interférences de radio et de télévision). Celle-ci est disponible auprès du «U.S. Government Printing Office, Washington D.C. 20402» sous la référence 004-000-00345-4.

Industrie Canada

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Certifié EN

Le module de sortie modèle HSM3408 a été certifié par Telefication selon EN50131-1:2006 + A1:2009 + A2:2017 and EN50131- 3:2009 pour la catégorie A, Classe II, lorsqu'il est installé dans l'armoire HSC3020C or HSC3020CP (porte amovible).

©2018 Tyco Security Products www.dsc.com

Tech. Support: 1-800-387-3630

Módulo de expansión HSM3408 V1.0

Módulo de expansión de 8 zonas

El HSM3408 es un módulo de expansión que permite ampliar hasta 8 zonas de entrada conectadas por cable en el Powerseries Pro. Este módulo de E/S permite conectarse al panel mediante la interfaz Corbus. Las entradas de este módulo permiten configuraciones NEOL, SEOL, DEOL y TEOL, con umbrales de resistencia y tiempos de respuesta de bucle personalizables.

Especificaciones

- Rango de temperatura: de -10 °C a + 55 °C (de 0 °C a 49 °C para sistemas listados según UL/ULC).
- Humedad relativa: 5% a 93% de humedad relativa sin condensación
- Tensión de entrada: 10.8 - 12.5 VDC/550 mA (proporcionada por el controlador de alarmas o por un suministro eléctrico separado).
  Nota: La carga máxima de entrada se comparte con el panel de alarma compatible o la salida de alimentación AUX.
- Consumo de corriente de la placa: 50 mA (estado activo y sin activar/estado de alarma y sin alarmas)
- Dimensiones de la placa: 83 mm x 145 mm
- Valor nominal de salida AUX: 10.8-12.5 VDC, -15% / +10% cuando la tensión de entrada está entre 85% y 110% del valor nominal y la corriente de salida está entre 0 mA - 500 mA máx.
- Distancia del cable Corbus: la longitud máxima es de 305 m (1000 pies)
  Consulte a continuación la Tabla de distancia máx. del cable
- El hardware es compatible con ROHS
- Este equipo debe ser instalado por personal cualificado en lugares interiores no peligrosos.

		Corriente de salida AUX				
		100 mA	200 mA	300 mA	400 mA	500 mA
Calibre del cable	18 AWG	305 m (1000 pies)	305 m (1000 pies)	240 m (800 pies)	180 m (600 pies)	150 m (500 pies)
	20 AWG	305 m (1000 pies)	240 m (800 pies)	150 m (500 pies)	120 m (400 pies)	90 m (300 pies)
	22 AWG	305 m (1000 pies)	150 m (500 pies)	90 m (300 pies)	75 m (250 pies)	60 m (200 pies)

Tabla de distancia máx. del cable Corbus

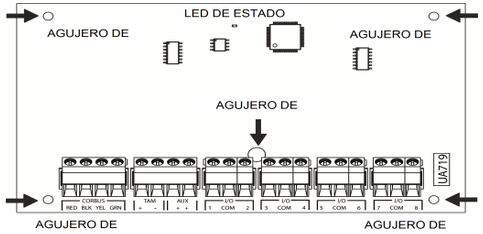
Descripciones del terminal

TAM - Se utiliza para proteger el gabinete en el que el HSM3408 está montado. Conecte un interruptor normalmente cerrado (NC) a través de +TAM y -TAM. Si no se utiliza el interruptor antisabotaje, conecte un cable a través de +TAM y -TAM para eliminar la condición de problema.

NOTE:Para las instalaciones comerciales/residenciales preparadas contra robos y homologadas por la UL/ULC, es necesario usar protección contra sabotajes.

AUX+ - Hay dos terminales de alimentación AUX+ para facilitar el cableado. Estos terminales se utilizan para proporcionar alimentación a los dispositivos. El consumo máximo de corriente no debe exceder los 500 mA. Conecte el cable positivo de los dispositivos alimentados a AUX+ y el negativo a cualquier terminal COM.

CORBUS - El panel usa la conexión Corbus de 4 hilos para comunicarse con el módulo. Las interfaces Corbus utilizan un bus RS485. El chip RS485 soporta velocidades de transmisión de hasta 115200 baudios. Conecte las terminales ROJ, NEG, AMR y VER a las terminales Corbus en el control principal de HS2032 o HS2128.



01 a 08 -Terminales de entrada de las zonas 1 a 8. Realice el cableado de las zonas de acuerdo con la descripción que se encuentra en el manual de instalación del panel de control.

Compatibilidad	
Compatibilidad del panel	HS3032, HS3128
Compatibilidad del gabinete	HSC3010C, HSC3010CR, HSC3030CAR, HSC3020C
Compatibilidad de conectividad	Corbus

Gabinete

El HSM3408 se puede instalar dentro del mismo gabinete metálico que el controlador de alarma/fuente de alimentación o en un gabinete separado. El cableado interno y/o externo para este módulo debe direccionarse, soportarse, ajustarse o asegurarse de forma tal que se reduzca la posibilidad de: tensión excesiva en el cable y en las conexiones de las terminales, aflojamiento en las conexiones de las terminales y daño del aislamiento de los conductores.

El HSM3408 se puede instalar en los gabinetes que se enumeran a continuación. Los interruptores de protección antisabotaje pueden instalarse en todos los gabinetes, incluyendo la protección contra apertura de puertas y/o extracción desde la posición de montaje. Las puertas pueden asegurarse utilizando tornillos o cerraduras.

- Modelo HSC3010C (puerta con bisagra) en acero calibre 18, color blanco, dimensiones 372 mm x 412 mm x 114 mm, peso: 9.75 lb o 4.42 Kg.
- Modelo HSC3010CR (puerta con bisagra) en acero calibre 18, color rojo, dimensiones 372 mm x 412 mm x 114 mm, peso: 10.0 lb o 4.5 Kg.
- Modelo HSC3030CAR (puerta con bisagra) en acero calibre 18 (base) y acero calibre 16 (puerta), color blanco, dimensiones 375 mm x 412 mm x 114 mm, peso: 11.45 lb o 5.2 Kg.
- Modelo HSC3020C (puerta desmontable) en acero calibre 18, color blanco, dimensiones 459 mm x 414 mm x 103 mm, peso: 11.5 lb o 4.3 Kg.
- Modelo HSC3020CP (puerta desmontable) de PC-ABS, color blanco, dimensiones 368 mm x 489 mm x 108 mm, peso: 4.7 lb o 2.1 Kg.
  Nota: Nota: Para conocer las ubicaciones de montaje de la placa de expansión de zona en los gabinetes compatibles, consulte el manual de referencia del HS3128/HS3032.

Registro automático en el panel de alarmas

Para registrar el HSM3408, complete los pasos que se encuentran a continuación:

1. Asegúrese de que el sistema no esté encendido.
2. Conecte el HSM3408 al Corbus.
3. Encienda el sistema.
4. Ingrese a la sección [902][000] para iniciar el registro automático.
5. Ingrese a la sección [903][000] para confirmar el registro del módulo y el número de ranura.

Registro manual en el panel de alarmas

Para registrar el HSM3408, complete los pasos que se encuentran a continuación:

1. Asegúrese de que el sistema no esté encendido.
2. Conecte el HSM3408 al Corbus.
3. Encienda el sistema.
4. Ingrese a la sección [902] [001].
5. Ingrese el número de serie del módulo.
6. Ingrese a la sección [903][000] para confirmar el registro del módulo y el número de ranura.

Nota: El HSM3408 es compatible con los siguientes paneles: HS3032, HS3128.

LED de estado

El HSM3408 está equipado con un LED de estado para indicar el estado actual del módulo. Si el HSM3408 funciona correctamente, el LED de estado parpadeará brevemente cada 10 segundos. Cuando exista una avería, el LED de estado mostrará una serie de destellos y después permanecerá en blanco durante 1.5 segundos. La cantidad de destellos indica la avería según se resume a continuación.

Cantidad de destellos	Condición de problema
1	Módulo no asociado
2	Problema de supervisión del panel de alarmas
3	Baja tensión en CORBUS
6	Problema Aux

Garantía Limitada

Digital Security Controls Ltd. garantiza al comprador original que por un periodo de doce meses desde la fecha de compra, el producto está libre de defectos en materiales y hechura en uso normal. Durante el periodo de la garantía, Digital Security Controls Ltd., decide sí o no, reparará o reemplazará cualquier producto defectuoso devolviendo el producto a su fábrica Esta garantía se aplica solamente a defectos en componentes y mano de obra y no a los daños que puedan haber se presentado durante el transporte y manipulación o a daños debidos a causas fuera del control de DSC tales como rayos, voltaje excesivo, sacudidas mecánicas, daños por agua, o daños resultantes del abuso, alteración o aplicación inadecuada del equipo.

Logarantía anterior se aplicará solamente al comprador original y sustituye a cualquier otra garantía, ya sea explícita o implícita, y todas las otras obligaciones y responsabilidades por parte de DSC. Esta garantía contiene la garantía total. Digital Security Controls no asume ni autoriza a cualquier otra persona para que actuó en su representación, para modificar o cambiar esta garantía, ni para asumir cualquier otra garantía ni responsabilidad concerniente a este producto. En ningún caso será Digital Security Controls responsable de ningún daño directo, indirecto o derivado, lucro cesante, pérdida de tiempo o de ninguna otra pérdida sufrida por el comprador en conexión con la compra, instalación o funcionamiento o fallos del presente producto.

Advertencia: Digital Security Controls, recomienda que todo el sistema es completamente probado en forma regular. Sin embargo, a pesar de las pruebas frecuentes, y debido a, pero no limitado a, sabotaje criminal o interrupción eléctrica, es posible que este producto no funcione según lo esperado.

IMPORTANTE – LEA ATENTAMENTE: el Software DSC comprado con o sin Productos y Componentes tiene marca registrada y es adquirido bajo los siguientes términos de licencia:

Este Acuerdo de Licencia de Usuario Final (End-User License Agreement –"EULA") es un acuerdo legal entre Usted (la compañía, individuo o entidad que ha adquirido el Software y cualquier Hardware relacionado) y Digital Security Controls, una división de Tyco Safety Products Canada Ltd. ("DSC"), el fabricante de los sistemas de seguridad integrados y programador del software y de todos los productos o componentes relacionados ("HARDWARE") que usted ha adquirido. Si el producto de software DSC ("PRODUCTO DE SOFTWARE" o "SOFTWARE") necesita estar acompañado de HARDWARE y NO está acompañado de nuevo HARDWARE, usted no puede usar, copiar ni instalar el PRODUCTO DE SOFTWARE. El PRODUCTO DE SOFTWARE incluye software y puede incluir medios asociados, materiales impresos y documentación "en línea" o electrónica. Cualquier software provisto con el PRODUCTO DE SOFTWARE que está asociado a un acuerdo de licencia de usuario final separado es licenciado a Usted bajo los términos de ese acuerdo de licencia.

Al instalar, copiar, realizar la descarga, almacenar, acceder o, de otro modo, usar el PRODUCTO DE SOFTWARE, Usted se somete incondicionalmente a los límites de los términos de este EULA, incluso si este EULA es una modificación de cualquier acuerdo contrato previo. Si no está de acuerdo con los términos de este EULA, DSC no podrá licenciar el PRODUCTO DE SOFTWARE y Usted no tendrá el derecho de usarlo.

LICENCIA DE PRODUCTO DE SOFTWARE

El PRODUCTO DE SOFTWARE está protegido por leyes de derecho de autor y acuerdos de derechos de autor, así como otros tratados y leyes de propiedad intelectual. El PRODUCTO DE SOFTWARE es licenciado, no vendido.

1. CONCESIÓN DE LICENCIA. Este EULA le concede los siguientes derechos:

(a) Instalación y uso del software – Para cada licencia que Usted adquiere, Usted puede instalar tan sólo una copia del PRODUCTO DE SOFTWARE.

(b) Almacenamiento/Uso en red – El PRODUCTO DE SOFTWARE no puede ser instalado, accedido, mostrado, ejecutado, compartido o usado al mismo tiempo desde diferentes ordenadores, incluyendo una estación de trabajo, terminal u otro dispositivo electrónico ("Dispositivo"). En otras palabras, si Usted tiene varias estaciones de trabajo, Usted tendrá que adquirir una licencia para cada estación de trabajo donde usará el SOFTWARE.

(c) Copia de seguridad – Usted puede tener copias de seguridad del PRODUCTO DE SOFTWARE, pero sólo puede tener una copia por licencia instalada en un momento determinado. Usted puede usar la copia de seguridad solamente para propósitos de archivo. Excepto del modo en que está expresamente previsto en este EULA, Usted no puede hacer copias del PRODUCTO DE SOFTWARE de otro modo, incluyendo los materiales impresos que acompañan al SOFTWARE.

2. DESCRIPCIÓN DE OTROS DERECHOS Y LIMITACIONES

(a) Limitaciones en Ingeniería Inversa, Descompilación y Desmontaje – Usted no puede realizar ingeniería inversa, descompilar o desmontar el PRODUCTO DE SOFTWARE, excepto y solamente en la medida en que dicha actividad está expresamente permitida por la ley aplicable, no obstante esta limitación. Usted no puede realizar cambios ni modificaciones al Software, sin el permiso escrito de un oficial de DSC. Usted no puede eliminar avisos de propiedad, marcas o etiquetas del Producto de Software. Usted deberá instituir medidas razonables que aseguren el cumplimiento de los términos y condiciones de este EULA.

(b) Separación de los Componentes – El PRODUCTO DE SOFTWARE se licencia como un producto único. Sus partes componentes no pueden ser separadas para el uso en más de una unidad de HARDWARE.

(c) Producto ÚNICO INTEGRADO – Si usted adquirió este SOFTWARE con HARDWARE, entonces el PRODUCTO DE SOFTWARE está licenciado con el HARDWARE como un producto único integrado. En este caso, el PRODUCTO DE SOFTWARE puede ser usado solamente con el HARDWARE, tal y como se establece más adelante en este EULA.

(d) Alquiler – Usted no puede alquilar, prestar o arrendar el PRODUCTO DE SOFTWARE. No puede disponibilizarlo a terceros ni colgarlo en un servidor o una página web.

(e) Transferencia de Producto de Software – Usted puede transferir todos sus derechos bajo este EULA sólo como parte de una venta permanente o transferencia del HARDWARE, desde que Usted no retenga copias y transfiera todo el PRODUCTO DE SOFTWARE (incluyendo todas las partes componentes, los materiales impresos y medios y cualquier actualización y este EULA) y desde que el receptor esté conforme con los términos de este EULA. Si el PRODUCTO DE SOFTWARE es una actualización, cualquier transferencia debe incluir también todas las versiones previas del PRODUCTO DE SOFTWARE.

(f) Término – Sin prejuicio de cualesquier otros derechos, DSC puede terminar este EULA si Usted negligencia el cumplimiento de los términos y condiciones de este EULA. En tal caso, usted debe destruir todas las copias del PRODUCTO DE SOFTWARE y todas sus partes componentes.

(g) Marcas registradas – Este EULA no le concede ningún derecho conectado con ninguna de las marcas registradas de DSC o de sus proveedores.

3. Todos los derechos de título y propiedad intelectual en este y relativos a este PRODUCTO DE SOFTWARE (incluyendo, pero no limitándose a todas las imágenes, fotografías y textos incorporados al PRODUCTO DE SOFTWARE), los materiales impresos que acompañan, y todas las copias del PRODUCTO DE SOFTWARE, son propiedad de DSC o de sus proveedores. Usted no puede copiar los materiales impresos que acompañan al PRODUCTO DE SOFTWARE. Todos los títulos y derechos de propiedad intelectual en y relativos al contenido que pueden ser accedidos a través del uso del PRODUCTO DE SOFTWARE son de propiedad de su respectivo propietario de contenido y pueden estar protegidos por derechos de autor u otros tratados y leyes de propiedad intelectual. Esta EULA no le concede ningún derecho de usar tal contenido. Todos los derechos no expresamente concedidos por este EULA están reservados a DSC y sus proveedores.

4. RESTRICCIONES DE EXPORTACIÓN – Usted se compromete a no exportar o reexportar el PRODUCTO DE SOFTWARE a ningún país, persona o entidad sujeta a las restricciones de exportación de Canadá.

5. ELECCIÓN DE LEY – Este Acuerdo de Acuerdo de Licencia de Software se rige por las leyes de la Provincia de Ontario, Canadá.

6. ARBITRAJE – Todas las disputas que surjan con relación a este Acuerdo estarán determinadas por medio del arbitraje final y vinculante, de acuerdo con el Arbitration Act, y las partes acuerdan someterse a la decisión del árbitro. El lugar del arbitraje será Toronto, Canadá, y el idioma del arbitraje será el inglés.

7. GARANTÍA LIMITADA

(a) SIN GARANTÍA – DSC PROVEE EL SOFTWARE "TAL COMO ES", SIN GARANTÍA. DSC NO GARANTIZA QUE EL SOFTWARE SATISFARÁ SUS NECESIDADES O QUE TAL OPERACIÓN DEL SOFTWARE SERÁ ININTERRUMPA O LIBRE DE ERRORES.

(b) CAMBIOS EN EL ENTORNO OPERATIVO – DSC no se responsabilizará de problemas causados por cambios en las características operativas del HARDWARE, o de problemas en la interacción del PRODUCTO DE SOFTWARE con SOFTWARE que no sea de DSC o con PRODUCTOS de HARDWARE.

(c) LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD, CUOTA DE RIESGO DE LA GARANTÍA – EN CUALQUIER CASO, SI ALGUNA LEY IMPLICA GARANTÍAS O CONDICIONES NO ESTABLECIDAS EN ESTE ACUERDO DE LICENCIA, TODA LA RESPONSABILIDAD DE DSC BAJO CUALQUIER DISPOSICIÓN DE ESTE ACUERDO DE LICENCIA SE LIMITARÁ A LA MAYOR CANTIDAD YA PAGADA POR USTED PARA LICENCIAR EL PRODUCTO DE SOFTWARE Y CINCO DÓLARES CANADIENSES (CAD$5.00). DEBIDO A QUE ALGUNAS JURISDICCIONES NO ACEPTAN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD PARA DAÑOS CONSECUENTES O INCIDENTALES, LAS LIMITACIONES CITADAS PUEDEN NO APLICARSE A USTED.

(d) EXENCIÓN DE LAS GARANTÍAS – ESTA GARANTÍA CONTIENE LA GARANTÍA COMPLETA Y ES VÁLIDA, EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, YA EXPRESA O IMPLÍCITA (INCLUYENDO TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE MERCANTIBILIDAD O APTITUD PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO) Y DE TODAS LAS OBLIGACIONES O RESPONSABILIDADES POR PARTE DE DSC. DSC NO CONCEDE OTRAS GARANTÍAS. DSC TAMPOCO ASUME NI AUTORIZA A NINGUNA OTRA PERSONA QUE PRETENDA ACTUAR EN SU NOMBRE PARA MODIFICAR O CAMBIAR ESTA GARANTÍA NI PARA ASUMIR PARA ELLA NINGUNA OTRA GARANTÍA O RESPONSABILIDAD RELATIVA A ESTE PRODUCTO DE SOFTWARE.

(e) REPARACIÓN EXCLUSIVA Y LIMITACIÓN DE GARANTÍA – BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA DSC SERÁ RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, IMPREVISTO O CONSECUENTE O DAÑOS INDIRECTOS BASADOS EN INFRACCIÓN DE LA GARANTÍA, INFRACCIÓN DEL CONTRATO, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD ESTRICTA O CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL. TALES DAÑOS INCLUYEN, PERO NO SE LIMITAN, A PÉRDIDAS DE BENEFICIOS, PÉRDIDA DEL PRODUCTO DE SOFTWARE O CUALQUIER EQUIPO ASOCIADO, COSTE DE CAPITAL, COSTE DE SUSTITUCIÓN O REEMPLAZO DE EQUIPO, INSTALACIONES O SERVICIOS, DOWN TIME, TIEMPO DEL COMPRADOR, REIVINDICACIONES DE TERCEROS, INCLUYENDO CLIENTES, Y DAÑOS A LA PROPIEDAD. ADVERTENCIA: DSC recomienda que se pruebe todo el sistema completamente de modo regular. Sin embargo, a pesar de las pruebas frecuentes, y debido a ellas, pero no limitado a las mismas, intento criminal de forzar lo o interrupción eléctrica, es posible que este Producto de Software falle con relación al desempeño esperado.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE FCC

PRUDENCE: Los cambios o las modificaciones que no están expresamente aprobadas por DSC pueden anular su autoridad de usar este equipo.

Este equipo genera y utiliza energía de radiofrecuencia y si no se instala y utiliza apropiadamente, en estricta conformidad con las instrucciones del fabricante, puede causar interferencia a la recepción de radio y de televisión. Se ha probado y encontrado conforme con los límites del dispositivo Clase B, de acuerdo con las especificaciones en la Subparte "B" de la Parte 15 de las Reglas FCC, que están diseñadas para proporcionar protección razonable contra tal interferencia en cualquier instalación residencial. No obstante, no hay garantía de que no ocurra interferencia en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencia a la recepción de radio o de televisión, lo cual puede determinarse al apagar y al encender el equipo, se le recomienda al usuario intentar corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente la antena de recepción
- Reubique el control de alarma con respecto al receptor
- Mueva el control de alarma lejos del receptor
- Conecte el control de alarma en una toma de corriente diferente a fin de que el control de alarma y el receptor estén en circuitos diferentes.

De ser necesario, el usuario debe consultar con el distribuidor o con un técnico especializado en radio/televisión para sugerencias adicionales. Puede que el siguiente folleto preparado por la FCC sea útil para el usuario: "How to Identify and Resolve Radio/Television Interference Problems" (Cómo identificar y resolver problemas de interferencia de radio/televisión). Este instructivo está disponible por la Oficina de Impresión del Gobierno de los Estados Unidos, Washington D.C. 20402, número de artículo 004-000-00345-4.

Industria Canada

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

ES Certificación

El Módulo de Salida del Modelo HSM3408 ha sido certificado por Telefication de acuerdo con EN50131-1:2006 + A1:2009 + A2:2017 et EN50131-3:2009 Type A para Grado 3, Clase II cuando se lo instala en el gabinete HSCS3020C o HSC3020CP (puerta desmontable).

29010129R001

©2018 Tyco Security Products www.dsc.com

Tech. Support: 1-800-387-3630

Módulo de Expansão HSM3408 V1.0

Expansor de oito zonas

O HSM3408 é um módulo de expansão de oito zonas destinado a fornecer expansão de zona com fio para o Powerseries Pro. Este módulo de E/S foi projetado para conexão ao painel usando a interface do Corbus. As entradas neste módulo são capacitadas para configurações de NEOL, SEOL, DEOL e TEOL, com limites de resistência personalizáveis e tempos de resposta de loop.

Especificações

- Faixa de temperatura: -10 °C a 55 °C (0 °C a 49 °C para sistemas classificados pela UL/ULC).
- Umidade Relativa: 5% a 93% UR sem condensação
- Tensão de entrada: 10.8 - 12.5 VDC / 550 mA (fornecida pelo controlador de alarme ou fonte de alimentação separada).
  Nota : A carga máxima de entrada é compartilhada com um painel de alarme compatível ou a fonte de alimentação da saída AUX.
- Consumo de corrente da placa: 50 mA (condição ativada e desativada/condição de alarme ou sem alarme).
- Dimensões da placa: 83 mm x 145 mm (3.25 pol. x 5.7 pol.)
- Valores nominais da saída AUX: 10.8-12.5 VDC, -15% a +10% quando a tensão de entrada for 85% a 110% do valor nominal e a corrente for entre 0 mA a 500 mA no máximo.
- Distância do fio do Corbus: 305 m (1000 pés) no máximo, dependendo do uso de corrente. Consulte
  abaixo a Tabela de Distância Máxima de Fios
- O equipamento está em conformidade com a RoHS
- Este equipamento deve ser instalado por pessoas qualificadas em locais internos e não perigosos.

		Corrente da saída AUX				
		100 mA	200 mA	300 mA	400 mA	500 mA
Medida dos fios	18 AWG	305 m (1000 pés)	305 m (1000 pés)	240 m (800 pés)	180 m (600 pés)	150 m (500 pés)
	20 AWG	305 m (1000 pés)	240 m (800 pés)	150 m (500 pés)	120 m (400 pés)	90 m (300 pés)
	22 AWG	305 m (1000 pés)	150 m (500 pés)	90 m (300 pés)	75 m (250 pés)	60 m (200 pés)

Tabela de Distância Máxima de Fios do Corbus

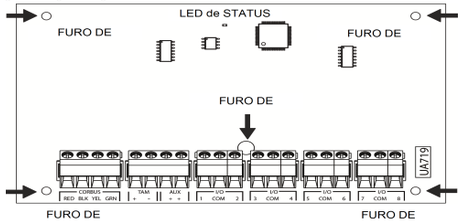
Descrições dos terminais

TAM- Usado contra sabotagem da caixa na qual o HSM3408 está montado. Conecte um comutador normalmente fechado (NF) em TAM+ e -TAM-. Se a proteção de sabotagem não estiver sendo usada, conecte um pedaço de fio entre TAM+ e TAM- para remover a condição de problema.

NOTE:A proteção de sabotagem é necessária para instalações de roubo comerciais/residenciais com classificação UL/ULC.

AUX+ - Existem dois terminais de alimentação AUX+ para fornecer uma fiação mais fácil. Esses terminais são usados para fornecer alimentação para dispositivos. O consumo máximo de corrente não deve exceder 500 mA Conecte o terminal positivo dos dispositivos alimentados a AUX+ e o terminal negativo a qualquer terminal COM.

CORBUS - A conexão Corbus de 4 vias é usada pelo painel para se comunicar com o módulo. A interface Corbus usa um barramento RS485. O chip RS485 suporta taxas de transferência de até 115200 baud. Conecte os terminais RED, BLK, YEL e GRN aos terminais Corbus no painel principal HS2032 ou HS2128.



01 a 08 -Terminais de entrada de zona de 1 a 8. Ligue as zonas de acordo com a descrição encontrada no Manual de Instalação do painel de controle.

Compatibilidade	
Compatibilidade do painel	HS3032, HS3128
Compatibilidade da caixa	HSC3010C, HSC3010CR, HSC3030CAR, HSC3020C
Compatibilidade de conectividade	Corbus

Caixas

O HSM3408 pode ser instalado dentro da mesma caixa metálica que o controlador de alarme e a fonte de alimentação ou em uma caixa separada. A fiação interna e/ou externa para este módulo deve ser encaminhada, suportada, grampeada ou fixada de uma maneira que reduza a probabilidade de: distensão exagerada no fio e nas conexões do terminal, liberação das conexões do terminal e danos no isolamento do condutor.

O HSM3408 pode ser instalado nas caixas listadas abaixo. As chaves de proteção de sabotagem podem ser instaladas em todas as caixas, incluindo a proteção de abertura da porta e/ou remoção da posição de montagem. As portas devem ser fixadas usando parafusos ou fechadura.

- Modelo HSC3010C (porta com dobradiças) feito de aço 18 Ga, pintado de branco, dimensões: 372 mm x 412 mm x 114 mm, peso: 9,95 lb ou 4,42 kg
- Modelo HSC3010CR (porta com dobradiças) feito de aço 18 Ga, pintado de vermelho, dimensões: 372 mm x 412 mm x 114 mm, peso: 10 lb ou 4,5 kg
- Modelo HSC3030CAR (porta com dobradiças) feito de aço 18 Ga (base) e 16 Ga (porta), pintado de branco, dimensões: 375 mm x 412 mm x 114 mm, peso:11,45 lb ou 5,2 kg
- Modelo HSC3020C (porta removível) feito de aço 18 Ga, pintado de branco, dimensões: 459 mm x 414 mm x 103 mm, peso: 11,5 lb ou 4,3 kg
- Modelo HSC3020CP (porta removível) feito de PC-ABS, cor branca, dimensões: 368 mm x 489 mm x 108 mm, peso: 4,7 lb ou 2,1 kg
  Nota: Para locais de montagem da placa do expansor de zonas nas caixas compatíveis, consulte o Manual de Referência do HS3128/HS3032.

Registrar automaticamente no painel de alarme

Para registrar o HSM3408, siga estes passos:

1. Certifique-se de que o sistema não esteja conectado à energia.
2. Conecte o HSM3408 ao Corbus.
3. Inicialize o sistema.
4. Entre na seção [902] [000] para iniciar o registro automático.
5. Entre na seção [903] [000] para confirmar o registro do módulo e o número do compartimento.

Registrar manualmente no painel de alarme

Para registrar o HSM3408, siga estes passos:

1. Certifique-se de que o sistema não esteja conectado à energia.
2. Conecte o HSM3408 ao Corbus.
3. Inicialize o sistema.
4. Entre na seção [902] [001].
5. Insira o número de série do módulo.
6. Entre na seção [903] [000] para confirmar o registro do módulo e o número do compartimento.

Nota: O HSM3408 é compatível com os seguintes painéis: HS3032, HS3128.

LED de Status

O HSM3408 é equipado com um LED de status para indicar a condição atual do módulo. Se o HSM3408 estiver funcionando corretamente, o LED de status piscará brevemente a cada 10 segundos. Quando houver uma condição de problema, o LED de status exibirá uma série de flashes e depois ficará inativo durante 1,5 segundo. O número de flashes indica qual é a condição de problema, como indicado embaixo.

Número de flashes	Condição de problema
1	Módulo não registrado
2	Problema de supervisão do painel de alarme
3	Baixa tensão no CORBUS
6	Problema em AUX

Garantia Limitada

Em nenhum caso será a Digital Security Controls responsável por qualquer dano direto, indireto ou consequencial, por perda de lucros antecipados, perda de tempo ou qualquer outra perda incorrida pelo comprador em relação à compra, instalação ou funcionamento deste produto. Esta garantia aplica-se apenas a defeitos de peças e de fabrico, não a danos durante o transporte ou por manuseio, ou a danos decorrentes de causas fora do controle da DSC, como raios, excesso de tensão elétrica, choque mecânico, danos causados pela água, ou danos resultantes de abusos, alterações ou aplicação incorreta do equipamento.

Esta garantia aplica-se apenas ao comprador original, prevalecendo e devendo prevalecer em relação a qualquer outra garantia, expressa ou implícita, e a todas as outras obrigações ou responsabilidades da DSC. Esta garantia contém a garantia completa. A Digital Security Controls não assume nenhuma responsabilidade nem autoriza qualquer outra pessoa que pretenda agir em seu nome para modificar ou alterar esta garantia, nem para assumir por ela qualquer outra garantia ou responsabilidade referente a este produto. Em nenhum caso será a DSC responsável por qualquer dano direto, indireto ou consequencial, por perda de lucros antecipados, perda de tempo ou qualquer outra perda incorrida pelo comprador em relação à compra, instalação ou funcionamento deste produto.

Notificação: A Digital Security Controls recomenda que o sistema inteiro seja completamente testado regularmente. No entanto, mesmo com testes frequentes e devido a, entre outros, violação criminosa ou interrupção elétrica, é possível que este produto não funcione como esperado.

IMPORTANTE - LEIA COM ATENÇÃO: O software DSC, adquirido com ou sem Produtos e Componentes, respeita leis de direitos de autor e é comprado com a aceitação dos seguintes termos de licenciamento:

O Contrato de Licença do Usuário Final ("EULA") é um acordo legal entre o Usuário (empresa, indivíduo ou entidade que adquire o Software ou qualquer Hardware relacionado) e a Digital Security Controls, uma divisão da Tyco Safety Products Canada Ltd. ("DSC"), o fabricante dos sistemas de segurança integrados e o programador do software e quaisquer produtos ou componentes relacionados ("HARDWARE") adquiridos pelo Usuário. No caso de estar definido que o software do produto DSC ("PRODUTO SOFTWARE" ou "SOFTWARE") destina-se ser acompanhado de HARDWARE, e se verificar que NÃO está incluído um novo HARDWARE, o Usuário não poderá utilizar, copiar ou instalar o PRODUTO SOFTWARE. O PRODUTO DE SOFTWARE inclui software para computador e poderá incluir mídias associadas, materiais impressos e documentação eletrônica ou "on-line". Qualquer software fornecido com o PROGRAMA que esteja associado a um contrato de licença de utilizador final em separado está licenciado à VExa. nos termos desse mesmo contrato de licença.

Ao instalar, copiar, descarregar, armazenar, aceder, ou outro, utilizando o PRODUTO SOFTWARE, o Usuário concorda incondicionalmente em respeitar os termos deste EULA, mesmo que o EULA seja considerado como uma modificação de quaisquer acordos ou contratos prévios. Se o Usuário não concordar com os termos deste EULA a DSC não irá licenciar o PRODUTO SOFTWARE ao Usuário, e o Usuário não terá direito à sua utilização.

LICENÇA DO PRODUTO DE SOFTWARE

O PRODUTO DE SOFTWARE está protegido por legislação e tratados internacionais dos direitos autorais, bem como por outras legislações e tratados de propriedade intelectual. O PRODUTO DE SOFTWARE é licenciado, não vendido.

1. CONCESSÃO DA LICENÇA. Este CLUF, concede a V.Exa. os seguintes direitos:

(a) Instalação e Uso do Software — Para cada licença que o Usuário adquire, apenas poderá ter uma cópia instalada do PRODUTO SOFTWARE.

(b) Armazenamento/Uso em Rede — O PRODUTO DE SOFTWARE não pode ser instalado, acessado, exibido, executado, compartilhado ou utilizado simultaneamente em, ou a partir de, diferentes computadores, incluindo uma estação de trabalho, terminal ou outro dispositivo eletrônico ("Dispositivo"). Em outras palavras, se o Usuário tem várias estações de trabalho, terá de adquirir uma licença para cada estação de trabalho onde o SOFTWARE será utilizado.

(c) Cópia de Segurança — O Usuário poderá fazer cópias de segurança do PRODUTO DO SOFTWARE, mas poderá ter apenas uma cópia por cada licença instalada num determinado momento. O Usuário poderá utilizar a cópia de segurança somente para fins de arquivo. Salvo da forma expressamente mencionada neste EULA, o Usuário não poderá fazer cópias do PRODUTO DE SOFTWARE, incluindo dos materiais impressos que acompanham o SOFTWARE.

2. DESCRIÇÃO DE OUTROS DIREITOS E LIMITAÇÕES

(a) Limitações sobre Engenharia Reversa, Descompilação e Desmontagem — O Usuário não poderá fazer engenharia reversa, descompilar ou desmontar o PRODUTO DE SOFTWARE exceto e apenas na extensão em que essa atividade for expressamente permitida por lei aplicável, a despeito desta limitação. O Usuário não poderá realizar alterações ou modificações ao Software sem a autorização escrita de um responsável da DSC. O Usuário não poderá remover quaisquer avisos de propriedade, marcas ou etiquetas do Produto de Software. O Usuário irá instituir medidas razoáveis para garantir a conformidade com os termos e condições deste EULA.

(b) Separação de Componentes — O Produto Software é licenciado como um produto único. As partes que constituem não podem ser separadas para utilização em mais do que uma unidade de HARDWARE.

(c) PRODUTO Único INTEGRADO — Se o Usuário adquiriu este SOFTWARE com HARDWARE, então o PRODUTO DE SOFTWARE é licenciado com o HARDWARE como um produto único integrado. Nesse caso, o PRODUTO DE SOFTWARE só pode ser utilizado com o HARDWARE, como determinado neste EULA.

(d) Aluguel — O Usuário não pode alugar, locar ou ceder o PRODUTO SOFTWARE. O Usuário não pode disponibilizá-lo a outros ou colocá-lo em um servidor ou site da web.

(e) Transferência do Produto de Software — O Usuário pode transferir todos seus direitos abrangidos por este EULA apenas como parte de uma venda ou transferência permanente do HARDWARE, desde que o Usuário não retenha cópias, transfira todo o PRODUTO DE SOFTWARE (incluindo todos componentes, meios e materiais impressos, quaisquer atualizações e este EULA), desde que o destinatário aceite os termos deste EULA. Se o PRODUTO DE SOFTWARE for uma atualização, qualquer transferência deve incluir todas as versões anteriores do PRODUTO DE SOFTWARE.

(f) Término — Sem prejuízo de quaisquer outros direitos, a DSC pode suspender este EULA se o Usuário falhar no cumprimento dos termos e condições deste EULA. Se isso acontecer, o Usuário deverá destruir todas as cópias do PRODUTO DE SOFTWARE e todos seus componentes.

(g) Marcas Registradas — Este EULA não concede ao Usuário quaisquer direitos relativos a quaisquer marcas registradas ou de serviço da DSC ou de seus fornecedores.

3. DIREITOS AUTORAIS — Todos os títulos e direitos de propriedade intelectual no e para o PRODUTO DE SOFTWARE (incluindo, entre outros, quaisquer imagens, fotografias e textos incorporados ao PRODUTO DE SOFTWARE), os materiais impressos que o acompanham ou quaisquer cópias do PRODUTO DE SOFTWARE, são propriedade da DSC ou dos seus fornecedores. O Usuário não pode copiar os materiais impressos que acompanham o PRODUTO DE SOFTWARE. Todos os títulos e direitos de propriedade intelectual no e para o conteúdo que pode ser acessado através do uso do PRODUTO DE SOFTWARE são propriedade dos respetivos proprietários do conteúdo e podem ser protegidos por direitos autorais aplicáveis ou outras legislações e tratados de propriedade intelectual. Este EULA não confere ao Usuário quaisquer direitos para uso desse conteúdo. A DSC e seus fornecedores reservam-se todos os direitos não expressamente conferidos ao abrigo deste EULA.

4. RESTRIÇÕES À EXPORTAÇÃO — O Usuário concorda que não exportará ou reexportará o PRODUTO DE SOFTWARE para qualquer país, pessoa ou entidade sujeitos a restrições de exportação pelo Canadá.

5. LEGISLAÇÃO APLICÁVEL — Este Contrato de Licença de Software é regido pelas leis da Província de Ontário, Canadá.

6. ARBITRAGEM — Todos os conflitos que surgirem relacionados a este Contrato serão determinados por arbitragem final e vinculativa de acordo com a Arbitration Act (Lei de Arbitragem), e as partes concordam em se sem submetidas à decisão arbitral. O local designado para a arbitragem será Toronto, no Canadá, e a língua da arbitragem será o inglês.

7. GARANTIA LIMITADA

(a) SEM GARANTIA — A DSC FORNECE O SOFTWARE "TAL COMO ESTÁ", SEM GARANTIA. A DSC NÃO GARANTE QUE O SOFTWARE CUMPRIRÁ SEUS REQUISITOS OU QUE O FUNCIONAMENTO DO SOFTWARE SEJA ININTERRUPTO OU LIVRE DE ERROS.

(b) ALTERAÇÕES NO AMBIENTE OPERACIONAL — A DSC não se responsabiliza por problemas causados por alterações às características operacionais do HARDWARE, ou por problemas na interação do PRODUTO DE SOFTWARE com PRODUTOS de SOFTWARE ou HARDWARE que não sejam produzidos pela DSC.

(c) LIMITAÇÕES DE RESPONSABILIDADE: A GARANTIA REFLETE A DISTRIBUIÇÃO DO RISCO — EM QUALQUER CASO, SE ALGUM ESTATUTO IMPLICAR GARANTIAS OU CONDIÇÕES NÃO MENCIONADAS NESTE CONTRATO DE LICENÇA, A RESPONSABILIDADE TOTAL DA DSC NÃO SERÁ SUPERIOR AO VALOR EFETIVAMENTE PAGO PELO USUÁRIO PELA LICENÇA DESTE PRODUTO DE SOFTWARE E CINCO DÓLARES CANADENSES (CAD $5.00). COMO ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE PARA DANOS CONSEQUENTES OU ACIDENTAIS, A LIMITAÇÃO SUPRACITADA PODERÁ NÃO SE APLICAR AO USUÁRIO.

(d) ISENÇÃO DE RESPONSABILIDADE DE GARANTIAS — ESTA GARANTIA CONTÉM A GARANTIA COMPLETA E DEVERÁ PREVALECER SOBRE TODA E QUALQUER GARANTIA, EXPRESSA OU IMPLÍCITA (INCLUINDO TODAS AS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADAPTAÇÃO PARA UM DETERMINADO FIM), E TODAS AS OUTRAS OBRIGAÇÕES OU RESPONSABILIDADES POR PARTE DA DSC. A DSC NÃO OFERECE QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS. A DSC NÃO ASSUME NEM AUTORIZA QUALQUER OUTRA PESSOA A ATUAR EM SEU NOME PARA MODIFICAR OU ALTERAR ESTA GARANTIA, NEM A ASSUMIR POR ELA (A DSC) QUALQUER OUTRA GARANTIA OU RESPONSABILIDADE RELACIONADA COM ESTE PRODUTO DE SOFTWARE.

(e) RECURSO EXCLUSIVO E LIMITAÇÃO DE GARANTIA — EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA SERÁ A DSC RESPONSABILIZADA POR QUAISQUER DANOS ESPECIAIS, INCIDENTAIS, CONSEQUENTES OU INDIRETOS RESULTANTES DO NÃO CUMPRIMENTO DA GARANTIA, NÃO CUMPRIMENTO DO CONTRATO, NEGLIGÊNCIA, RESPONSABILIDADE OBJETIVA, OU QUALQUER OUTRA DISPOSIÇÃO LEGAL. TAIS DANOS INCLUEM, ENTRE OUTROS, A PERDA DE LUCROS, PERDA DO PRODUTO DE SOFTWARE OU QUALQUER EQUIPAMENTO ASSOCIADO, CUSTO DE CAPITAL, CUSTOS COM EQUIPAMENTO DE SUBSTITUIÇÃO, INSTALAÇÕES OU SERVIÇOS, TEMPO IMPRODUTIVO, TEMPO DE COMPRA, EXIGÊNCIAS DE TERCEIROS, INCLUINDO CLIENTES, E DANOS MATERIAIS. AVISO: a DSC recomenda que todo o sistema seja completamente testado com regularidade. Contudo, apesar dos testes frequentes, e devido a, entre outros, violação criminosa ou falha elétrica, é possível que este PRODUTO DE SOFTWARE não funcione como esperado.

DECLARAÇÃO CONFORMIDADE FCC

CUIDADO: Alterações ou modificações não expressamente aprovadas pelo DSC podem anular sua permissão para usar este equipamento.

Este equipamento gera e utiliza energia de frequência de rádio, e caso não seja instalado e utilizado corretamente, de acordo com as instruções do fabricante, pode causar interferência na recepção do rádio e televisão. Ele foi completamente testado e cumpre com os limites para um dispositivo de Classe B de acordo com as especificações da Subseção "B" da Parte 15 das Normas da FCC, que visam fornecer proteção razoável contra tais interferências em qualquer instalação residencial. No entanto, não há garantia de que não haverá interferência em uma instalação em particular. Se este equipamento causar interferências na recepção de rádio ou televisão, o que pode ser verificado ao ligar e desligar o equipamento, o usuário poderá tentar corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar a antena receptora
- Deslocar o controle do alarme em relação ao receptor
- Afastar o controle do alarme do receptor
- Conectar o controle do alarme em uma tomada diferente de forma a que o controle do alarme e o receptor estejam em circuitos diferentes.

Se necessário, o usuário deve consultar o vendedor ou um técnico de televisão/rádio experiente para sugestões adicionais. O usuário pode achar de utilidade esta brochura preparada pela FCC: "How to Identify and Resolve Radio/Television Interference Problems" (Como identificar e solucionar problemas de interferência de rádio/televisão). Esta brochura está disponível no U.S. Government Printing Office, Washington D.C. 20402, Stock # 004-000-00345-4.

Indústria do Canadá

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Certificação EN

O modelo do Módulo de Saída HSM3408 foi certificado pela Telefication conforme EN50131-1:2006 + A1:2009 + A2:2017 e EN50131-3:2009 Tipo A para Grau 3, Classe II sempre que instalado na caixa HSC3020C ou HSC3020CP (porta amovível).

©2018 Tyco Security Products www.dsc.com
Tech. Support: 1-800-387-3630